



TECHNICKÝ LIST VÝROBKU

Řada závitových tvarovek GOLD

1. Účel a rozsah použití

Mosazné závitové spojovací tvarovky Raftec se používají k vytváření rozebíratelných závitových spojů na potrubích pro studenou, pitnou, teplou a domácí vodu, topení, stlačený vzduch a na procesních potrubích, která přepravují plyny a kapaliny neagresivní vůči materiálům. Spojky lze použít na potrubích vyrobených z jakéhokoli materiálu: ocel, měď, mosaz, plast, kov-polymer, polypropylen atd. Spoje se provádějí na válcovém závitě trubky dle GOST 6357 (ISO 228, EN 10226).

2. Technické specifikace

№	Charakteristický	Význam
1	Maximální teplota pracovního prostředí, °C	200
2	Maximální teplota pracovního prostředí pro AS01, °C	120
3	Spojovací závit	Palec trubky
4	Průměrná plná životnost, roky	35

Nadměrný tlak pro mosazné části potrubí zpracované tlakem dle GOST 15527

Označení závitu v palcích	Jmenovitý tlak, PN, Mpa	Maximální pracovní tlak, PN, Mpa, při okolní teplotě, °C	
		120°C	200°C
1/4"	4,0	4,0	3,2
3/8"	4,0	4,0	3,2
1/2"	4,0	4,0	3,2
3/4"	4,0	4,0	3,2
1"	4,0	4,0	3,2
1 1/4"	2,5	2,5	2,0
1 1/2"	2,5	2,5	2,0
2"	2,5	2,5	2,0

Parametry závitu dle GOST 6357

Označení závitu v palcích	Vnější průměr závitu, mm	Stoupání závitu, mm	Počet otáček nitě 1"
1/4"	13,158	1,337	19
3/8"	16,663	1,337	19
1/2"	20,956	1,814	14
3/4"	26,442	1,814	14
1"	33,250	2,309	11
1 1/4"	41,913	2,309	11
1 1/2"	47,805	2,309	11
2"	59,616	2,309	11

3. Materiál

Konektory jsou vyrobeny z mosazi třídy CW 617N metodou objemového ražení za tepla v souladu s normou EN 12165.

№	Název prvku	Materiál	Druh materiálu dle norem
1	Tělo	Mosaz lisovaná za tepla	CW617N
2	Šroub	Mosaz lisovaná za tepla	CW617N
3	Odnímatelný těsnicí kroužek odbočného potrubí	Monomer ethylen-propylen-dienu	EPDM

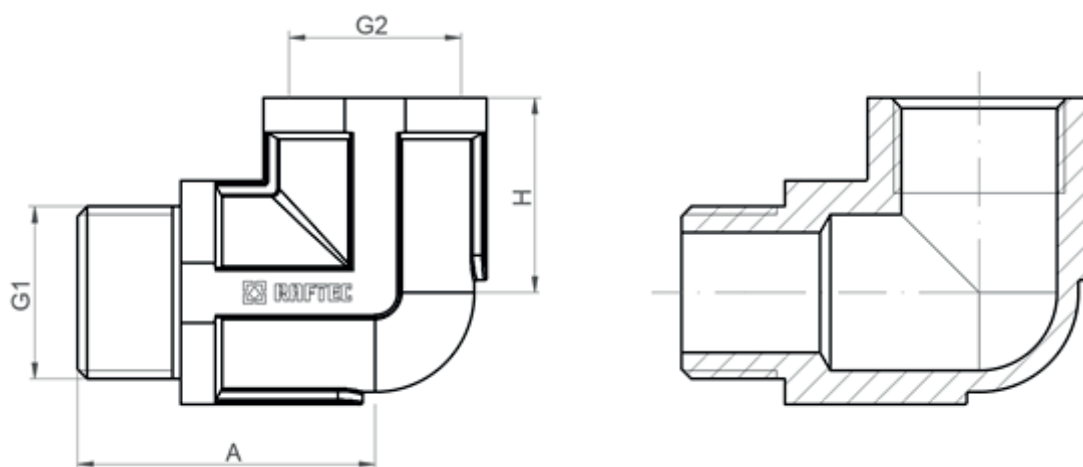
4. Pokyny k instalaci

1. Instalaci může provést odborník nebo specializovaná organizace.
2. Instalace konektorů by měla být provedena v souladu s požadavky SP 73.13330.2012 „Vnitřní vodovodní systémy“.
3. Armaturu lze instalovat v jakékoli montážní poloze.
4. Armatury nesmí být vystaveny zatížení z potrubí (ohýbání, stlačování, natahování, krut, deformace, vibrace, špatné vyrovnaní trubek, nerovnoměrné utažení spojovacích prvků).
5. V případě potřeby musí být zajištěny podpěry nebo kompenzátory, aby se snížilo zatížení armatur z potrubí.
6. Nesouosost připojovacích potrubí by neměla překročit 3 mm pro délku do 1 m plus 1 mm pro každý další metr.
7. Jako tmel pro závitové spoje je nutné použít pásku FUM (fluoroplastický tmel), polyamidovou nit se silikonem, len se speciálními pastami a také další těsnicí materiály, které zajišťují těsnost spojů.
8. Po instalaci je nutné systémové jednotky otestovat na těsnost hydraulickou nebo pneumatickou metodou. Pro instalaci chromovaných nástavců by se měl použít imbusový klíč.
9. Při instalaci armatur je zakázáno na ně aplikovat utahovací momenty, které překračují hodnoty uvedené v tabulce pasů, a doporučuje se používat běžné klíče:

Závit, palce	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Maximální točivý moment (závit), Nm	30	40	60	80	120	150

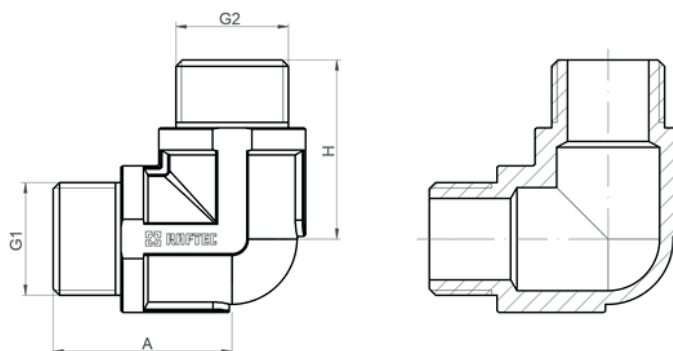
5. Nomenklatura a celkové rozměry

5.1 Vnitřní závit kolena - vnější závit



Úhel 90°						
Velikost	Článek	G	G1	A, mm.	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"	GUP01	1/2"	1/2"	36	24	99
3/4"	GUP02	3/4"	3/4"	43	28	170
1"	GUP03	1"	1"	47	31	221

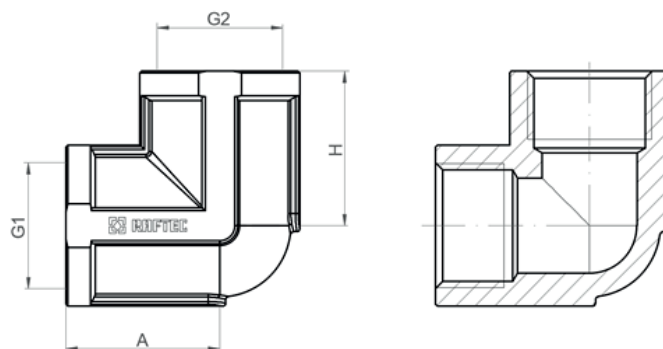
5.2 Úhelník s vnějším závitem - vnější závit



Úhel 90°

Velikost	Článek	G	G1	A, mm.	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"	GUN01	1/2"	1/2"	33	33	102
3/4"	GUN02	3/4"	3/4"	43	43	157
1"	GUN03	1"	1"	47	47	216

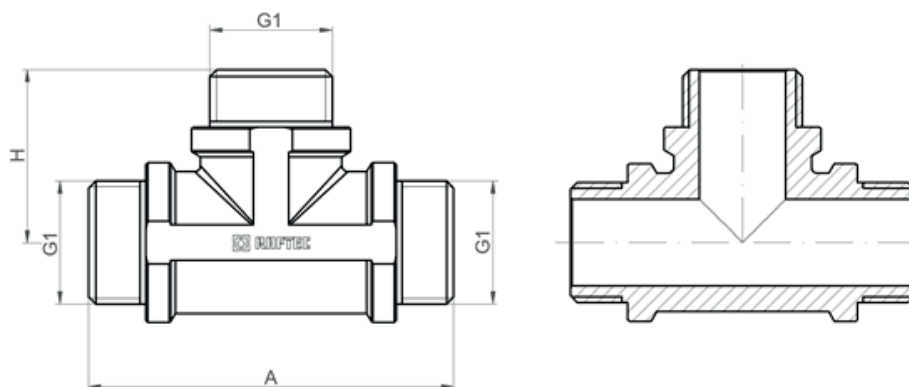
5.3 Úhelník s vnitřním závitem - vnitřní závit



Úhel 90°

Velikost	Článek	G	G1	A, mm.	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"	GU01	1/2"	1/2"	26	26	99
3/4"	GU02	3/4"	3/4"	28	28	137
1"	GU03	1"	1"	31	31	190

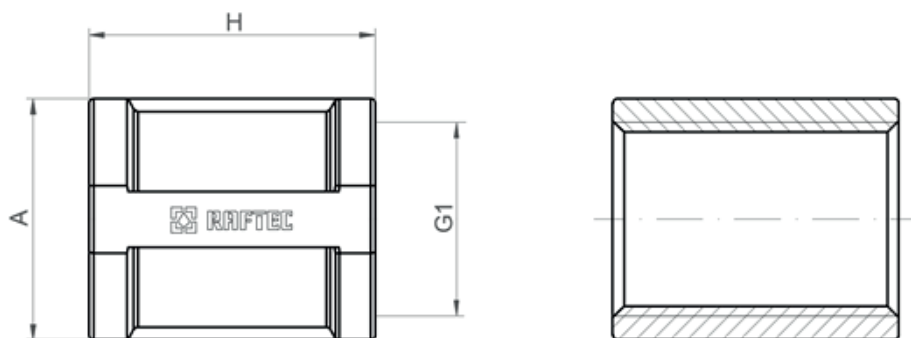
5.4 T-kus s vnějším závitem



T-kus s větším zájmem

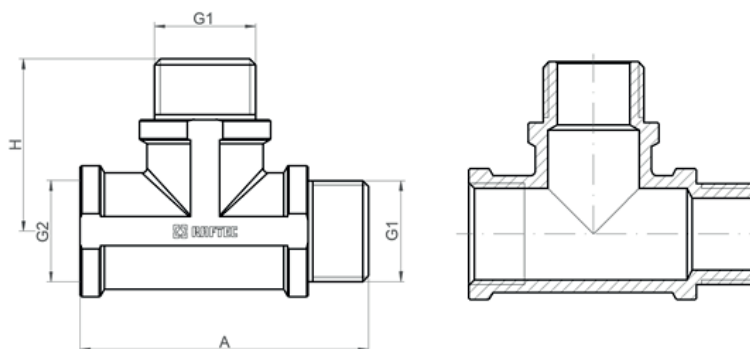
Velikost	Článek	G	A, mm.	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"	GTNNN010101	1/2"	60	30	158

5.5 Vnitřní závit spojky



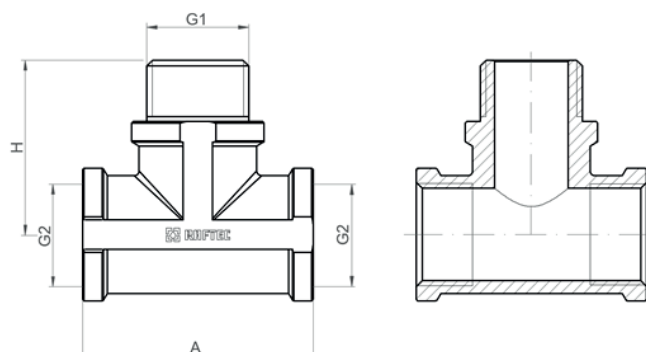
Spojka					
Velikost	Článek	G	A, mm.	H, mm.	Hmotnost, g.
1/2"	GMR01	1/2"	27	31	49
3/4"	GMR02	3/4"	34	31	75
1"	GMR03	1"	39	38	118

5.6 T-kus vnitřní závit - vnější závit - vnější závit



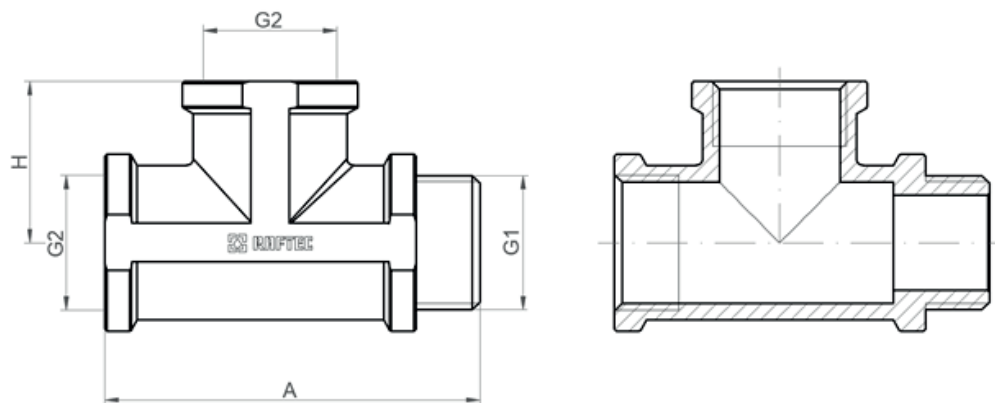
T-kus						
Velikost	Článek	G	G1	A, mm.	H, mm.	Hmotnost, g.
1/2"	GTVNN010101	1/2"	1/2"	60	36	126

5.7 T-kus vnitřní závit - vnější závit - vnitřní závit



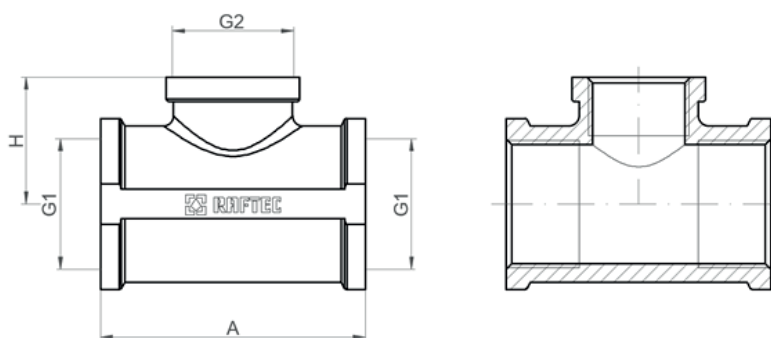
T-kus						
Velikost	Článek	G	G1	A, mm.	H, mm.	Hmotnost, g.
1/2"	GTVNV010101	1/2"	1/2"	47	36	120

5.8 T-kus vnitřní závit-vnitřní závit-vnější závit



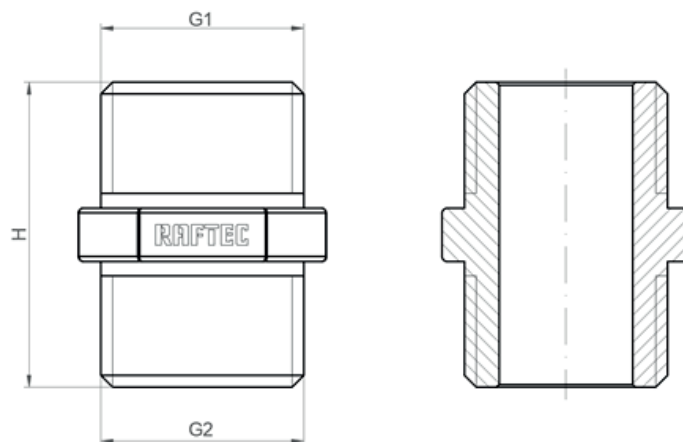
T-kus						
Velikost	Článek	G	G1	A, mm.	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"	GTVVN010101	1/2"	1/2"	58.5	25	115

5.9 T-kus vnitřní závit-vnitřní závit-vnitřní závit



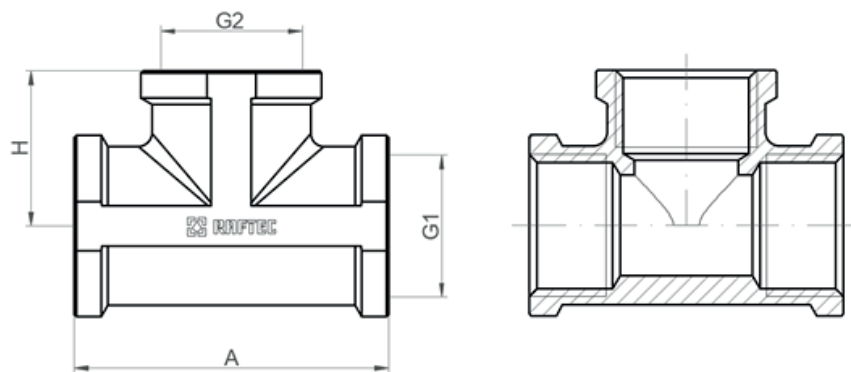
T-kus						
Velikost	Článek	G	G1	A, mm.	B, mm.	Hmotnost, g
3/4"x1/2"x3/4"	GTVVV020102	3/4"	1/2"	55	26	169
1"x1/2"x1"	GTVVV030103	1"	1/2"	70	30	242
1"x3/4"x1"	GTVVV030203	1"	3/4"	70	35	254

5.10 Vnější závit bradavky - vnější závit



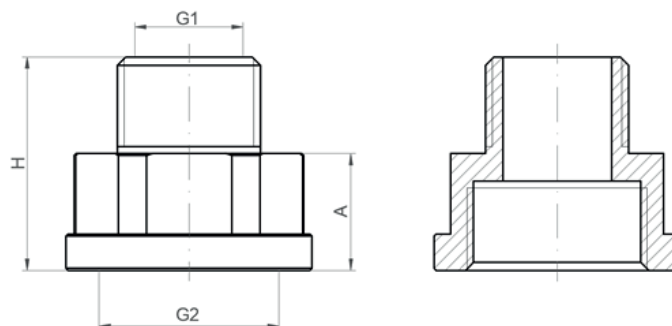
Vsuvka					
Velikost	Článek	G	G1	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"	GN01	1/2"	1/2"	32	48
3/4"	GN02	3/4"	3/4"	36	84
1"	GN03	1"	1"	38	111

5.11 Vnitřní závit T-kusu



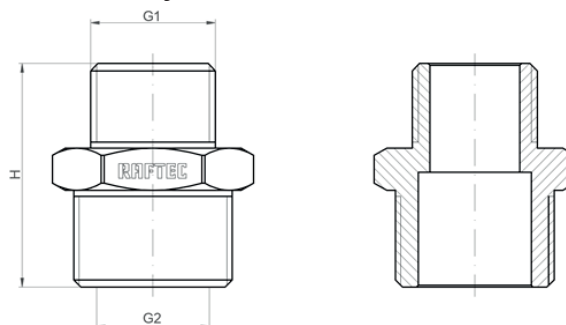
T-kus						
Velikost	Článek	G	G1	A, mm.	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"x1/2"x1/2"	GT01	1/2"	1/2"	47	24	103
3/4"x3/4"x3/4"	GT02	3/4"	3/4"	54	28	161
1"x1"x1"	GT03	1"	1"	70	35	268

5.12 Adaptér vnitřní závit - vnější závit



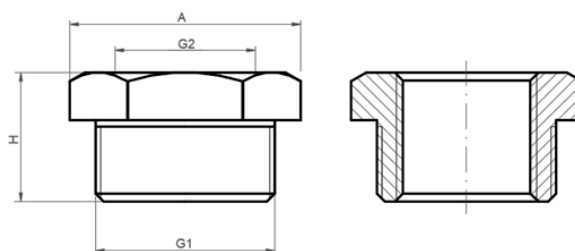
Přechod						
Velikost	Článek	G	G1	A, mm.	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"x1/4"	GP01001	1/4"	1/2"	14	24	31
1/2"x3/8"	GP01005	3/8"	1/2"	13	23	29
3/4"x1/2"	GP0201	1/2"	3/4"	17	31	75
1"x1/2"	GP0301	1"	1/2"	16	27	85
1"x3/4"	GP0302	3/4"	1"	18	33	100
1 1/4"x1"	GP0403	1"	1 1/4"	20	36	159

5.13 Redukční vsuvka vnější závit - vnější závit



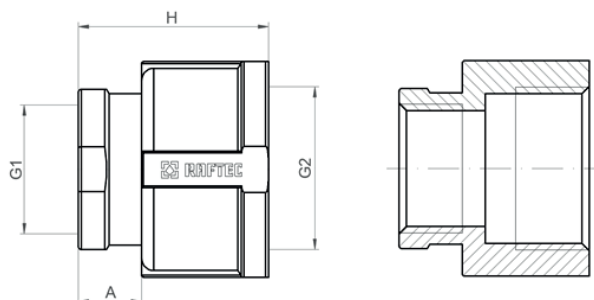
Adaptérová bradavka					
Velikost	Článek	G	G1	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"x1/4"	GNP01001	1/4"	1/2"	27	40
1/2"x3/8"	GNP01005	3/8"	1/2"	28	45
3/4"x1/2"	GNP0201	1/2"	3/4"	37	74
1"x1/2"	GNP0301	1/2"	1"	33	99
1"x3/4"	GNP0302	3/4"	1"	38	107
1 1/4"x1"	GNP0403	1"	1 1/4"	40	167

5.14 Vnitřní závit spojky - vnější závit



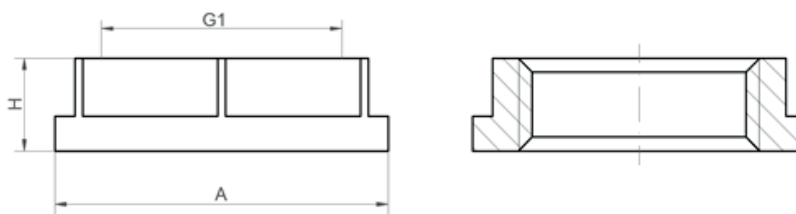
Futorka						
Velikost	Článek	G	G1	A, mm.	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"x3/8"	GF01005	3/8"	1/2"	26	20	32
1/2"x1/4"	GF01001	1/4"	1/2"	26	22	28
3/4"x1/2"	GF0201	1/2"	3/4"	34	19	43
1"x1/2"	GF0301	1/2"	1"	39	25	95
1"x3/4"	GF0302	3/4"	1"	41	25	79
1 1/4"x1"	GF0403	1"	1 1/4"	50	25	124

5.15 Redukční spojka vnitřní závit-vnitřní závit



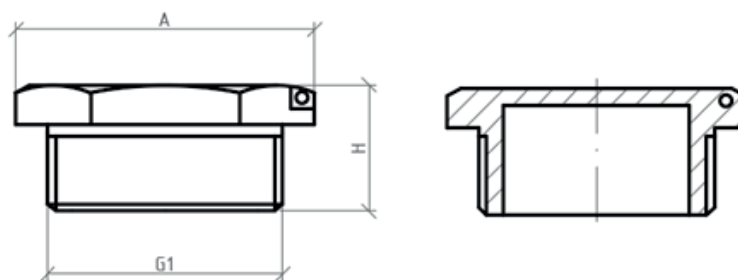
Přechodová spojka						
Velikost	Článek	G	G1	A, mm.	H, mm.	Hmotnost, g
3/4"x1/2"	GMP0201	1/2"	3/4"	11	31	96
1"x1/2"	GMP0301	1/2"	1"	14	34	146
1"x3/4"	GMP0302	3/4"	1"	10	31	129

5.16 Vnitřní závit pojistné matice



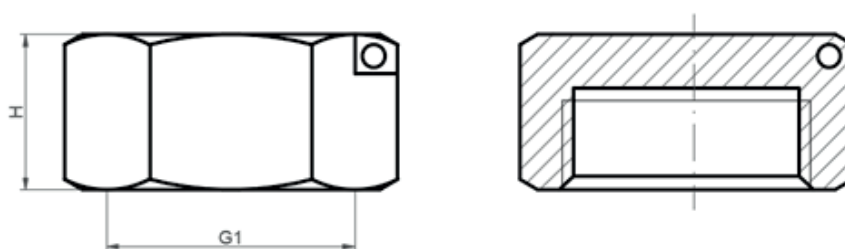
Pojistná matice					
Velikost	Článek	G	A, mm	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"	GK01	1/2"	29	8	19
3/4"	GK02	3/4"	39	11	50

5.17 Vnější závit zátky



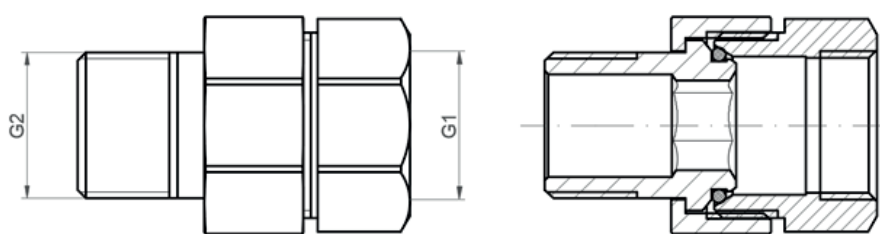
Korek				
Velikost	Článek	G	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"	GZN01	1/2"	17	33
3/4"	GZN02	3/4"	19	49
1"	GZN03	1"	21	81

5.18 Vnitřní závit zátky



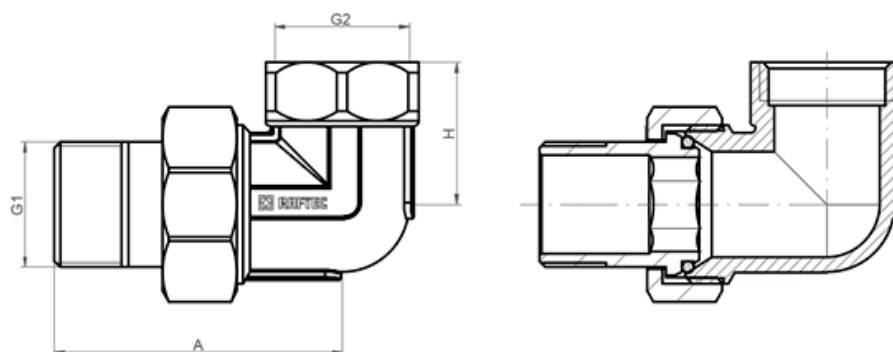
Korek				
Velikost	Článek	G	H, mm.	Hmotnost, g
1/2"	GZV01	1/2"	13	33
3/4"	GZV02	3/4"	14	38
1"	GZV03	1"	15	66

5.19 Americký řadový převod



Dělená spojka				
Velikost	Článek	G	G1	Hmotnost, g
1/2"	GAS01	1/2"	1/2"	117
3/4"	GAS02	3/4"	3/4"	180
1"	GAS03	1"	1"	283

5.20 Americký rohový stisk



Dělená spojka					
Velikost	Článek	G	G1	H, mm	Hmotnost, g
1/2"	GAS01-U	1/2"	1/2"	24	165
3/4"	GAS02-U	3/4"	3/4"	30	252
1"	GAS03-U	1"	1"	34	358

6. Pokyny pro provoz a údržbu

1. Armatury musí být provozovány za podmínek uvedených v tabulkách uvedených v kapitole č. 2 „Technické specifikace“.
2. Armatura musí být instalována v souladu s pokyny v kapitole č. 4 „Pokyny k instalaci“.

7. Skladování a přeprava

1. Výrobky musí být skladovány v obalu výrobce dle skladovacích podmínek 3 podle GOST 15150-69.
2. Přeprava produktu musí být provedena v souladu s požadavky 5 podle GOST 15150-69.

8. Likvidace

Likvidace produktu (přetavení, zakopání, další prodej) v souladu s postupem stanoveným zákonem Ukrajiny z roku 1992 č. 50, čl. 678, (ve znění zákona č. 2556 - III (2556-14) ze dne 21.06.2001, č. 48, čl. 252 „O ochraně atmosférického ovzduší“ (ve znění ze dne 14.07.2016), z roku 1998 č. 32-27 ze dne 09.04.2015), z roku 1991 č. 41, čl. 546 „O ochraně životního prostředí“ (ve znění ze dne 04.10.2016), jakož i dalšími normami, zákony, pravidly, nařízeními atd.

9. Záruční povinnosti

1. Výrobce zaručuje, že výrobky splňují bezpečnostní požadavky, za předpokladu, že spotřebitel dodrží pravidla pro používání, přepravu, skladování, instalaci a provoz.
2. Záruka se vztahuje na všechny vady způsobené výrobcem.
3. Záruka se nevztahuje na vady, které vzniknou v následujících případech:
 - porušení pasových podmínek pro přepravu, skladování, instalaci, provoz a údržbu výrobku;
 - nesprávná přeprava a nakládka a vykládka;
 - přítomnost stop vystavení látkám agresivním vůči materiálům výrobku;
 - přítomnost škod způsobených požárem, přírodními katastrofami, vyšší mocí;
 - existence škody způsobené nesprávným jednáním spotřebitele;
 - přítomnost stop vnějšího zásahu do designu výrobku.
4. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v designu výrobku, které neovlivní uvedené technické vlastnosti.

10. Záruční servisní podmínky

1. Reklamáce týkající se kvality výrobku lze uplatnit během záruční doby.
2. Vadné výrobky jsou během záruční doby bezplatně opraveny nebo vyměněny za nové. Rozhodnutí o výměně nebo opravě výrobku činí servisní středisko. Vyměněný výrobek nebo jeho část přijatá v důsledku opravy se stává majetkem servisního střediska.
3. Náklady spojené s demontáží, instalací a přepravou vadného výrobku během záruční doby se kupujícímu nehradí.
4. V případech, kdy je reklamáce neopodstatněná, hradí náklady na diagnostiku a prohlídku kupující.
5. Výrobky jsou k záruční opravě (stejně jako při vrácení) přijímány kompletně smontované.

ZÁRUČNÍ LIST № _____

Název produktu _____
Značka, číslo položky, velikost _____
Množství _____
Název a adresa obchodní organizace _____
Datum prodeje _____ Podpis prodávajícího _____

Razítko nebo pečeť
Obchodní organizace

SOUHLASÍM s podmínkami:
KUPUJÍCÍ _____
(podpis)

Záruční doba je sedm let (osmdesát čtyři měsíců) od data prodeje koncovému spotřebiteli.

Při uplatňování reklamací ohledně kvality zboží kupující dokládá následující dokumenty:

1. Žádost v jakékoli formě, která specifikuje:
 - název organizace, celé jméno kupujícího, skutečná adresa a kontaktní telefonní číslo;
 - název a adresa organizace, která provedla instalaci;
 - hlavní systémové parametry;
 - stručný popis závady;
2. Doklad prokazující koupi produktu;
3. Zpráva o hydraulické zkoušce systému, ve kterém byl výrobek instalován;
4. Vyplněný záruční list, který je vydán na webových stránkách výrobce „raftec.eu“.

Označení vrácení nebo výměny zboží: _____

Datum _____ rok. Podpis: _____